

Jabra Elite 5



Podręcznik użytkownika

© 2022 GN Audio A/S. Wszystkie prawa zastrzeżone. Jabra® jest znakiem towarowym GN Audio A/S. Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG Inc. i ich wykorzystywanie przez firmę GN Audio A/S podlega licencji.

Wyprodukowano w Chinach

MODEL: OTE170R/OTE170L/
CPB170



Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej
www.jabra.pl/doc

1. Witamy	5
2. Omówienie produktu Jabra Elite 5	6
2.1 Dołączone akcesoria	
3. Sposób noszenia.....	8
3.1 Wymiana wkładek dousznych EarGel	
4. Ładowanie.....	10
4.1 Ładowanie słuchawek dousznych	
4.2 Szybkie ładowanie słuchawek dousznych	
4.3 Ładowanie futerału ładującego przy użyciu przewodu USB	
4.4 Ładowanie futerału ładującego przy użyciu podkładki do ładowania bezprzewodowego zgodnej ze standardem Qi	
5. Sygnalizacja diodowa	14
6. Parowanie	16
6.1 Parowanie z urządzeniem mobilnym	
6.2 Szybkie parowanie Swift Pair z komputerem działającym pod kontrolą systemu Windows	
7. Korzystanie	18
7.1 Włączanie/wyłączanie słuchawek dousznych	
7.2 Obsługa muzyki	
7.3 Obsługa połączeń	
7.4 Obsługa asystenta głosowego	

7.5	Regulowana Aktywna Redukcja Hałasu	
7.6	Funkcja HearThrough	
7.7	Odtwarzanie utworów za pomocą jednego dotknięcia Spotify Tap	
7.8	Sidetone (Samostyszalność)	
7.9	Tryb pojedynczej słuchawki	
7.10	Automatyczne wstrzymywanie odtwarzania muzyki	
7.11	Automatyczne wyciszanie mikrofonu	
7.12	MyControls	
7.13	Tryb uśpienia	
7.14	Obsługa wielu połączeń	
7.15	Multipoint	
7.16	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego	
7.17	Resetowanie słuchawek dousznych	
8.	Aplikacja Jabra Sound+.....	33
9.	Pomoc.....	34
9.1	Często zadawane pytania (FAQ)	
9.2	Jak dbać o słuchawki douszne	
9.3	Akcesoria zastępcze	
9.4	Używanie zastępczych słuchawek dousznych	
9.5	Użytkowanie zastępczego futerału ładującego	

1. Witamy

Dziękujemy za korzystanie z urządzenia Jabra Elite 5 i mamy nadzieję, że będzie ono przyjemne.

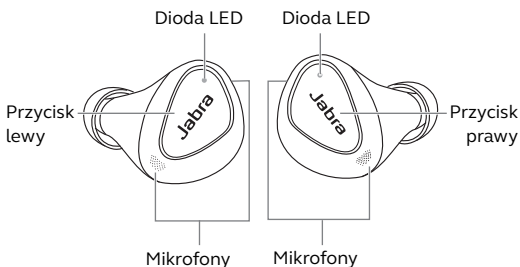
Cechy produktu Jabra Elite 5

- Hybrydowa Aktywna Redukcja Hałasu (ANC) wycisza więcej dźwięków otoczenia
- Technologia oferująca 6 mikrofonów, z dedykowanymi mikrofonami, redukującymi szum wiatru
- Dopracowane 6-milimetrowe głośniki sprawiają, że muzyka wywoła u Ciebie gęsią skórę
- Do 7 godzin pracy baterii, 28 godzin z bezprzewodowym futerałem ładującym oraz szybkie ładowanie
- Połączenie Bluetooth Multipoint zapewnia łączność z 2 urządzeniami jednocześnie
- Uzyskaj pomoc bez użycia rąk, pytając asystenta Alexa lub Google
- Kompaktowa konstrukcja zapewniająca wygodę przez cały dzień
- Odporność na pył i wodę (klasa IP55)

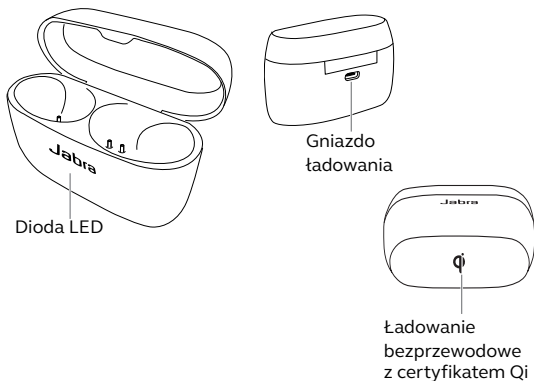
2. Omówienie produktu Jabra Elite 5

Słuchawki douszne Jabra Elite 5

LEWA SŁUCHAWKA DOUSZNA PRAWA SŁUCHAWKA DOUSZNA



Futerak ładujący

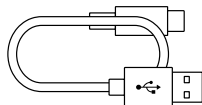


2.1 Dołączone akcesoria

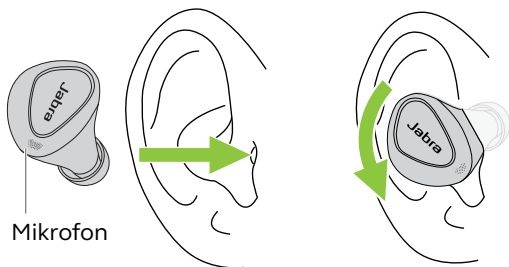
Wkładki douszne EarGel



Przewód ładujący USB-C



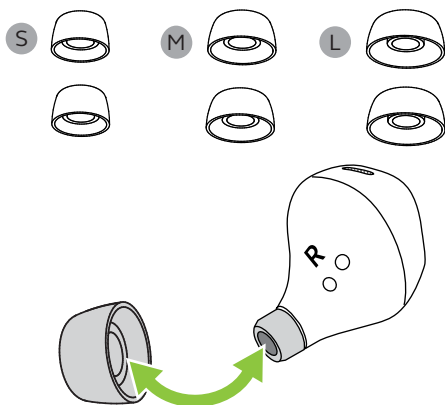
3. Sposób noszenia



Umieść delikatnie obie słuchawki w uszach.
Ustaw mikrofony w słuchawkach dousznych
w pobliżu ust.

3.1 Wymiana wkładek dousznych EarGel

Aby zapewnić odpowiedni odbiór dźwięku, zaleca się wypróbowanie wszystkich rozmiarów wkładek dousznych. Słuchawka powinna leżeć w uchu lekko i wygodnie. Fabrycznie na słuchawki douszne założone są średnie wkładki EarGel.



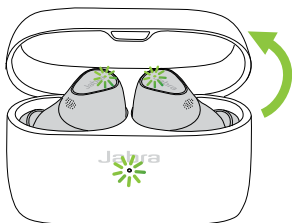
4. Ładowanie

Zestaw słuchawkowy Jabra Elite 5 oferuje do 7 godzin pracy baterii i zapewnia do 28 godzin dzięki futerałowi ładującemu i funkcji szybkiego ładowania.

4.1 Ładowanie słuchawek dousznych

Umieść słuchawki douszne w futerale ładującym i zamknij pokrywę. Całkowity czas ładowania słuchawek dousznych wynosi do 3 godzin.

Przy otwartej pokrywie futerału ładującego i słuchawkach znajdujących się wewnątrz, wskaźniki LED słuchawek będą świecić na czerwono, żółto lub zielono, aby wskazać stan ich baterii. Dioda LED z przodu futerału ładującego wskazuje stan jego baterii.



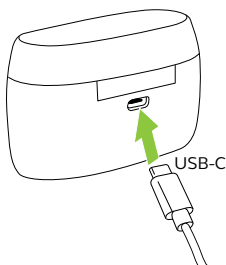
4.2 Szybkie ładowanie słuchawek dousznych

Gdy stan naładowania baterii słuchawek dousznych jest niski, umieszczenie ich w futerale ładującym na 10 minut zapewni do 60 minut pracy. Szybkie ładowanie słuchawek dousznych wymaga, aby bateria futerału ładującego była naładowana co najmniej w 30%.

Bieżący stan baterii w słuchawkach dousznych można sprawdzić w aplikacji Jabra Sound+.

4.3 Ładowanie futerału ładującego przy użyciu przewodu USB

Podłącz dostarczony przewód ładujący USB-A do futerału ładującego oraz źródła zasilania z gniazdem USB-A lub ładowarki. Całkowity czas ładowania słuchawek dousznych i futerału ładującego wynosi do 3 godziny (w zależności od zastosowanej ładowarki).



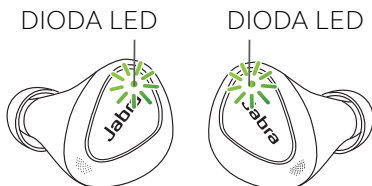
Zalecamy ładowanie słuchawek dousznych przy użyciu źródła prądu o napięciu 5 V $\pm$ 0,25 V i maksymalnym natężeniu prądu poniżej 2 A. Nie zalecamy ładowania słuchawek dousznych ani futerału ładującego przy użyciu ładowarek o wyższym napięciu.

4.4 Ładowanie futerału ładującego przy użyciu podkładki do ładowania bezprzewodowego zgodnej ze standardem Qi

Umieść futerak do ładowania na środku podkładki do ładowania bezprzewodowego zgodnej ze standardem Qi. Dioda LED na futerale ładującym będzie migać, wskazując, że futerak został prawidłowo umieszczony. Pełne naładowanie słuchawek i futerału ładującego trwa do 3 godzin.



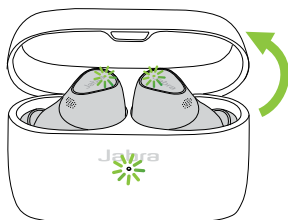
5. Sygnalizacja diodowa



STAN SŁUCHAWEK DOUSZNYCH

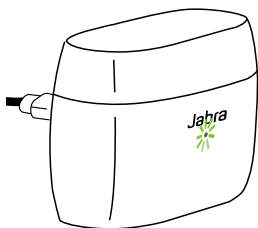
- Wysoki stan baterii
- Średni stan baterii
- Niski stan baterii

- Zasilanie wyłączone
- Parowanie
- Resetowanie/
Aktualizacja
oprogramowania
sprzętowego



STAN BATERII PODCZAS OTWIERANIA FUTERAŁU ŁADUJĄCEGO

- Wysoki stan baterii
- Średni stan baterii
- Niski stan baterii
- Bardzo niski stan
baterii (słuchawki się
nie ładują)



STAN ŁADOWANIA
FUTERAŁU ŁADUJĄCEGO
PRZY UŻYCIU KABLA USB

-  Wysoki stan baterii
-  Średni stan baterii
-  Niski stan baterii
-  Bateria w pełni
naładowana

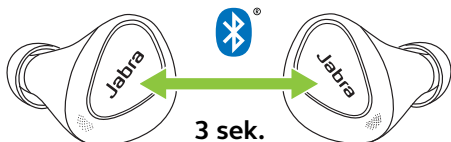


STAN ŁADOWANIA
FUTERAŁU ŁADUJĄCEGO
PRZY UŻYCIU PODKŁADKI
DO ŁADOWANIA
BEZPRZEWODOWEGO

-  Wysoki stan baterii
-  Średni stan baterii
-  Niski stan baterii

6. Parowanie

6.1 Parowanie z urządzeniem mobilnym



1. Włącz słuchawki douszne poprzez wyjęcie ich z futerału ładującego. Możesz również nacisnąć jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk, aby włączyć słuchawki douszne.
2. Naciśnij i przytrzymaj (3 s) jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk, aż dioda LED na słuchawce dousznej zacznie migać na niebiesko. Słuchawki douszne są teraz gotowe do sparowania z telefonem.
3. Aby dokończyć proces parowania urządzenia, przejdź do menu Bluetooth na telefonie i wybierz Jabra Elite 5 z listy dostępnych urządzeń.

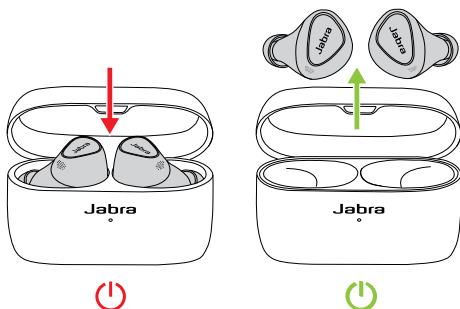
6.2 Szybkie parowanie Swift Pair z komputerem działającym pod kontrolą systemu Windows

1. Włącz słuchawki douszne, wyjmując je z futerału ładującego. Możesz również nacisnąć **lewy** i **prawy** przycisk, aby je włączyć.
2. Naciśnij i przytrzymaj (przez 3 sekundy) jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk do momentu, aż dioda LED zacznie migać na niebiesko. Słuchawki są teraz gotowe do sparowania z komputerem, działającym pod kontrolą systemu Windows.
3. Umieść słuchawki w pobliżu komputera z systemem Windows i wybierz opcję Connect (Połącz), znajdującą się w zasobniku systemu Windows, aby rozpocząć parowanie.

7. Korzystanie

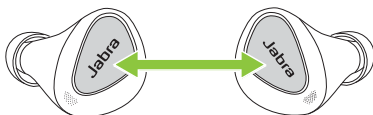
7.1 Włączanie/wyłączanie słuchawek dousznych

Aby wyłączyć słuchawki douszne, umieść je w futerale ładującym. Wyjmij słuchawki douszne z futerału ładującego, aby je włączyć.

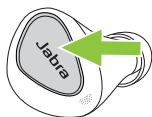
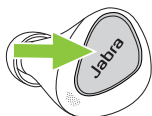


Aby ręcznie wyłączyć słuchawki douszne, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk. Aby wyłączyć słuchawkę douszną pracującą w trybie mono, naciśnij i przytrzymaj przycisk na słuchawce przez 5 sekund.

Aby włączyć lewą lub prawą słuchawkę douszną, naciśnij **lewy** lub **prawy** przycisk.

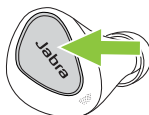
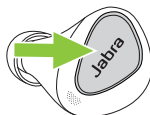


7.2 Obsługa muzyki



Lewa słuchawka douszna	Funkcja	Prawa słuchawka douszna
	Odtwarzanie/ wstrzymywanie odtwarzania muzyki	Naciśnij prawy przycisk, gdy nie prowadzisz rozmowy
	Zwiększanie głośności	Naciśnij i przytrzymaj prawy przycisk
Naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk	Zmniejszanie głośności	
	Następny utwór	Dwukrotnie naciśnij prawy przycisk podczas słuchania muzyki
	Ponowne odtwarzanie utworu lub poprzedni utwór	Trzykrotnie naciśnij prawy przycisk podczas słuchania muzyki Powtórz, aby prześć do poprzedniego utworu

7.3 Obsługa połączeń



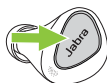
Lewa słuchawka douszna	Funkcja	Prawa słuchawka douszna
Naciśnij lewy lub prawy przycisk	Odbieranie połączenia	Naciśnij lewy lub prawy przycisk
Dwukrotnie naciśnij lewy lub prawy przycisk	Kończenie/ odrzucanie połączenia	Dwukrotnie naciśnij lewy lub prawy przycisk
Naciśnij lewy lub prawy przycisk	Wyciszenie/ włączanie mikrofonu	Naciśnij lewy lub prawy przycisk
	Zwiększanie głośności	Naciśnij i przytrzymaj prawy przycisk
Naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk	Zmniejszanie głośności	

7.4 Obsługa asystenta głosowego

Zestaw słuchawkowy może aktywować domyślnego asystenta głosnomówiącego dla podłączonego urządzenia z systemem iOS lub Android.

Przycisk lewy

Przycisk asystenta głosowego



Uruchamianie
asystenta
głosnomówiącego

Dwukrotnie
naciśnij **lewy**
przycisk,
gdy nie
prowadzisz
rozmowy

Ustawienia asystenta głosnomówiącego można zmienić, korzystając z aplikacji Jabra Sound+. Zmiana ustawień asystenta głosnomówiącego może spowodować zmianę zachowań elementów sterujących zestawem słuchawkowym.

7.5 Regulowana Aktywna Redukcja Hałasu

Funkcja Aktywnej Redukcji Hałasu (ANC) wykrywa i analizuje wzorzec docierających dźwięków, a następnie generuje sygnał o przeciwnej fazie, aby je wyeliminować. W rezultacie hałas z otoczenia zostaje zredukowany podczas słuchania muzyki i odtwarzania nagrań.

Przycisk lewy

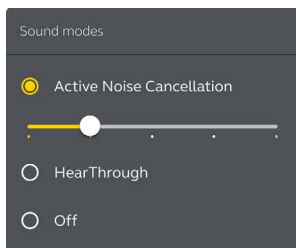
Aktywna Redukcja Hałasu (ANC)



Przechodzenie pomiędzy trybami HearThrough, ANC i Off (wyłączony)

Naciśnij **lewy** przycisk, gdy nie prowadzisz rozmowy

Funkcję ANC można dostosować za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

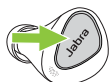


7.6 Funkcja HearThrough

HearThrough umożliwia zachowanie kontaktu z otoczeniem i prowadzenie bezpośrednich rozmów, gdy połączenie telefoniczne nie jest aktywne, bez konieczności zdejmowania słuchawek. Mikrofony odbierają odgłosy otoczenia i przekazują je do głośników.

Przycisk lewy

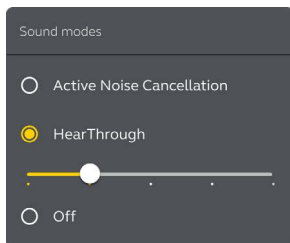
Funkcja HearThrough



Przechodzenie pomiędzy trybami HearThrough, ANC i Off (wyłączony)

Naciśnij **lewy** przycisk, gdy nie prowadzisz rozmowy

HearThrough można dostosować za pomocą aplikacji Jabra Sound+.



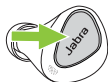
7.7 Odtwarzanie utworów za pomocą jednego dotknięcia Spotify Tap

Odtwarzanie utworów Spotify Tap umożliwia kontrolę odtwarzacza Spotify za pomocą przycisku, znajdującego się na lewej słuchawce dousznej.

Odtwarzanie utworów Spotify Tap jest domyślnie wyłączone i można je włączyć w aplikacji Jabra Sound+.

Przycisk lewy

Spotify



Wznów ostatnio odtwarzany utwór Spotify

Dwukrotnie naciśnij **lewy** przycisk, kiedy nie prowadzisz rozmowy, ani nie słuchasz muzyki

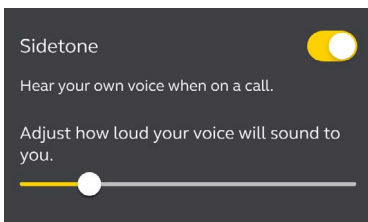
Odtwórz rekomendowany utwór Spotify

Dwukrotnie naciśnij **lewy** przycisk, podczas gdy aplikacja Spotify jest uruchomiona

7.8 Sidetone (Samosłyszalność)

Samosłyszalność pozwala słyszeć własny głos podczas rozmowy. Zaletą tej funkcji jest możliwość określenia tego, jak głośno mówisz.

Funkcja Sidetone jest domyślnie włączona podczas połączeń i można ją włączyć lub wyłączyć przy użyciu aplikacji Jabra Sound+.



Domyślnie włączaniem/wyłączaniem funkcji Sidetone nie można sterować przy użyciu słuchawek dousznych. Sterowanie można jednak dodać do słuchawek dousznych przy użyciu funkcji MyControls w aplikacji Jabra Sound+.

7.9 Tryb pojedynczej słuchawki

Prawej lub lewej słuchawki dousznej można używać osobno do odtwarzania muzyki lub prowadzenia połączeń. Aby aktywować tryb pojedynczej słuchawki dousznej, umieść jedną z nich w futerale ładującym.

Przycisk lewy	Wyłącznie w lewej wkładce	
	Przechodzenie pomiędzy trybami HearThrough, ANC i Off (wyłączony)	Naciśnij lewy przycisk podczas słuchania muzyki
	Odbieranie połączenia	Naciśnij lewy przycisk
	Kończenie/odrzućanie połączenia	Dwukrotnie naciśnij lewy przycisk
	Wyciszanie/włączanie mikrofonu	Naciśnij lewy przycisk, gdy prowadzisz rozmowę
	Włączanie asystenta głosowego lub odtwarzania utworów Spotify za jednym dotknięciem	Dwukrotnie naciśnij lewy przycisk, gdy nie prowadzisz rozmowy
	Regulacja głośności	Użyj przycisków sterowania głośnością w sparowanym urządzeniu mobilnym

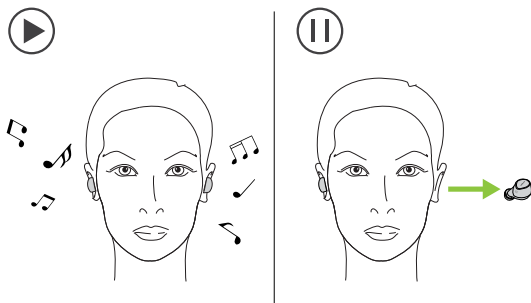
Przycisk prawy	Tylko prawa słuchawka	
	Odtwarzanie/ wstrzymywanie odtwarzania muzyki	Naciśnij prawy przycisk podczas słuchania muzyki
	Odbieranie połączenia	Naciśnij prawy przycisk
	Kończenie/ odrzucając połączenia	Dwukrotnie naciśnij prawy przycisk
	Wyciszanie/ włączanie mikrofonu	Naciśnij prawy przycisk podczas rozmowy
	Następny utwór	Dwukrotnie naciśnij prawy przycisk podczas słuchania muzyki
	Ponowne odtwarzanie utworu lub poprzedni utwór	Trzykrotnie naciśnij prawy przycisk podczas słuchania muzyki Powtórz, aby przejść do poprzedniego utworu
	Regulacja głośności	Użyj przycisków sterowania głośnością w sparowanym urządzeniu mobilnym

Lewa i prawa słuchawka douszna połączą się ze sobą ponownie automatycznie po umieszczeniu ich w uszach.

7.10 Automatyczne wstrzymywanie odtwarzania muzyki

Podczas słuchania muzyki, odtwarzanie zostanie automatycznie wstrzymane po wyjęciu słuchawki dousznej z ucha.

Aby wznowić odtwarzanie muzyki, umieść ponownie słuchawkę w uchu i naciśnij **prawy** przycisk.



7.11 Automatyczne wyciszenie mikrofonu

Wyjęcie słuchawki dousznej podczas prowadzenia rozmowy spowoduje automatyczne wyciszenie mikrofonu.

Aby wznowić pracę mikrofonu, umieść słuchawkę ponownie w uchu i naciśnij **prawy** przycisk.

7.12 MyControls

MyControls to funkcja aplikacji Jabra Sound+ umożliwiająca zmianę przypisania funkcji przycisków słuchawek dousznych i zapewniająca możliwość precyzyjnego dostosowania słuchawek dousznych do własnych preferencji.

Domyślnie wymienionymi poniżej funkcjami nie można sterować przy użyciu słuchawek dousznych, ale funkcje te można dodać przy użyciu MyControls w aplikacji Jabra Sound+.

- Sidetone (Samosłyszalność) wł./wył.
- Wstrzymywanie bieżącego połączenia i odbieranie połączenia przychodzącego
- Przełączanie między połączeniem wstrzymanym a bieżącym

7.13 Tryb uśpienia

Aby oszczędzić baterię, słuchawki automatycznie wyłączą się, gdy znajdą się poza zasięgiem telefonu przez 15 minut i nie zostaną umieszczone w futerale ładującym lub przy braku aktywności, wynoszącym 15 minut.

Aby włączyć słuchawki, naciśnij jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk. Opcjonalnie umieść słuchawki w futerale ładującym i ponownie je wyjmij.

7.14 Obsługa wielu połączeń

Słuchawki douszne pozwalają odbierać i obsługiwać wiele połączeń jednocześnie.

Obsługa wielu połączeń



Zakończenie bieżącego połączenia i odbieranie połączenia przychodzącego

Naciśnij **lewy** lub **prawy** przycisk



Odrzucenie połączenia przychodzącego podczas prowadzenia rozmowy

Dwukrotnie naciśnij **lewy** lub **prawy** przycisk

7.15 Multipoint

Słuchawki douszne można sparować z dwoma telefonami jednocześnie, co pozwala na odbieranie połączeń przychodzących z obu telefonów.

Aby sparować dwa telefony, przeprowadź standardowe parowanie osobno dla obu telefonów (patrz rozdział 6). Po sparowaniu z oboma telefonami, należy ponownie wybrać Jabra Elite 5 na pierwszym urządzeniu mobilnym w ustawieniach Bluetooth, aby ukończyć parowanie z oboma telefonami.

Uwaga: Tylko jeden z telefonów będzie miał aktywny kanał audio. Asystent głosnomówiący zostanie włączony w ostatnim sparowanym telefonie.

7.16 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Oprogramowanie sprzętowe Jabra Elite 5 można zaktualizować do najnowszej wersji za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

Jeśli w aplikacji Jabra Sound+ włączono powiadomienia, aplikacja będzie automatycznie przekazywać powiadomienia o dostępnej aktualizacji oprogramowania sprzętowego. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby zakończyć aktualizację oprogramowania sprzętowego słuchawek dousznych.

7.17 Resetowanie słuchawek dousznych

Zresetowanie słuchawek dousznych powoduje usunięcie listy sparowanych urządzeń i resetuje wszystkie ustawienia.

1. Umieść obie słuchawki douszne w futerale ładującym.
2. Naciśnij i przytrzymaj (przez 10 sekund) jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk na słuchawkach dousznych i zaczekaj, aż znajdujące się na nich diody LED zaczną migać na różowo.
3. Proces resetowania zostaje zakończony, gdy dioda LED na słuchawkach przestanie migać na różowo.

Słuchawki douszne trzeba będzie ponownie sparować ze telefonem. Pamiętaj, aby usunąć/skasować parowanie w menu Bluetooth w telefonie.

8. Aplikacja Jabra Sound+



Aplikacja
Jabra Sound+



Spersonalizuj swój
dźwięk



Zarejestruj 2-letnią
gwarancję



9. Pomoc

9.1 Często zadawane pytania (FAQ)

Zapoznaj się z najczęściej zadawanymi pytaniami na stronie Jabra.pl/help/elite5

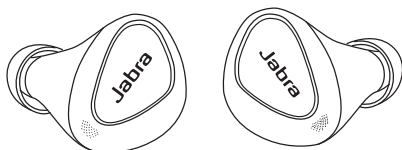
9.2 Jak dbać o słuchawki douszne

- Słuchawki douszne należy zawsze przechowywać w futerale ładującym.
- Aby zapobiec zmniejszeniu trwałości i pojemności baterii, nie należy przechowywać słuchawek dousznych w zimnym lub gorącym otoczeniu, takim jak zamknięty samochód w letnich lub zimowych warunkach.
- Zaleca się przechowywanie słuchawek dousznych w temperaturze od -20 do 45°C.
- Nie należy przechowywać słuchawek dousznych przez dłuższy czas bez ich ładowania (maks. trzy miesiące).
- W przypadku zabrudzenia słuchawek dousznych lub futerału ładującego, zalecamy wyczyszczenie ich miękką, niestrzępiącą się szmatką, zwilżoną czystą wodą.
- Zalecamy ładowanie słuchawek dousznych przy użyciu źródła prądu o napięciu 5 V $\pm$ 0,25 V i maksymalnym natężeniu prądu poniżej 2 A. Nie zalecamy ładowania słuchawek dousznych ani futerału ładującego przy użyciu ładowarek o wyższym napięciu.

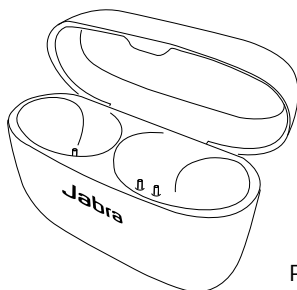
9.3 Akcesoria zastępcze

Zastępcze lub dodatkowe akcesoria można kupić w sklepie internetowym jabra.pl/accessories.

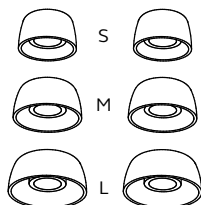
Zestaw z lewą i prawą słuchawką douszną



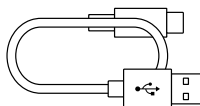
Futerak ładujący



Wkładki douszne
EarGel



Przewód ładujący
USB-C



9.4 Używanie zastępczych słuchawek dousznych

1. Parowanie zastępczych słuchawek dousznych z urządzeniem mobilnym (patrz część 6.1)
2. Zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe słuchawek dousznych za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

9.5 Użytkowanie zastępczego futerału ładującego

Przed skorzystaniem z zastępczego futerału ładującego zaleca się jego ładowanie przez 1 godzinę.